

VOLUMUL 2

SECȚIUNEA 1

FORMUL DE CONTRACTUL

**CONTRACTUL DE LUCRARE PENTRU ACȚIUNI EXTERNE UNIUNII
EUROPENE**

NR. <35>

**FINANȚAT DIN PROGRAMUL OPERAȚIONAL COMUN ENI CBC ROMÂNIA –
REPUBLICA MOLDOVA 2014-2020**

Între

Primăria Sireți
Strada Mihai Eminescu 3, Strășeni, Republica Moldova, cod poștal MD-3731
Reprezentat de: BOAGHI Leonid, Primarul satului Sireți
Cod fiscal: 1008601000525
Bank: Ministerul Finantelor-Trezoreria Centru
Cod: TREZMD2X
IBAN: MD38TRPHAG312120J10730AC
("Autoritatea contractantă"),

de o parte,

și
S.C. „Prestgiu Az” S.R.L.
MD-4817, s. Corjova, r-l Criuleni, Republica Moldova
Reprezentat de: Sergiu Ciobanu
Cod fiscal: 1005600037219
Banca: FinComBank SA
3 Mircea cel Bătrân, Chișinău, Republica Moldova
Cod Swift: FTMDMD2X847
IBAN: MD56FT222480200000654498

("antreprenorul")

de cealaltă parte,

au convenit după cum urmează:

**PROIECT „Dezvoltarea infrastructurii, motorul cooperării socio-economice în comuna Tulucești,
județul Galați și comuna Sireți, raionul Strășeni.**

**TITLUL CONTRACTULUI: Construirea drumului local de acces spre satul Sireți din M5(M14),
conform Planului Urbanistic General aprobat prin Decizia nr. 2/1 din 18-02-2019**

Numar de identificare: EMS ENI/1HARD/3.1/86/Lot 8

Întrucât autoritatea contractantă ar dori ca antreprenorul să execute următoarele lucrări:

Construcție de

a drumului local de acces spre satul Sireți de la M5(M14), conform Planului Urbanistic General
și a acceptat o ofertă a antreprenorului pentru executarea și finalizarea unor astfel de lucrări și
remediarea oricăror defecțiuni ale acestora.

COPIA CORESPUNDE
ORIGINALULUI

Se convine prin prezenta după cum urmează:

- (1) În prezentul contract, cuvintele și expresiile vor avea semnificațiile care le sunt atribuite în condițiile contractuale stabilite mai jos.
- (2) Următoarele documente se consideră a fi formate, citite și interpretate ca parte a prezentului contract, în următoarea ordine de prioritate:
- (a) contractul,
 - (b) condițiile speciale, http://sireti.sat.md/wp-content/uploads/sites/68/2022/04/Volume-2-Sec-3_specialconditions_en-3.pdf
 - (c) condițiile generale, http://sireti.sat.md/wp-content/uploads/sites/68/2022/04/Volume-2-Sec-2-General-Conditions_en-2.pdf
 - (d) defalcarea prețului forfetar,
 - (e) specificațiile tehnice și/sau de performanță,
 - (f) documentația de proiectare (desene), <https://drive.google.com/drive/folders/12xCNF0OI9B2B-PYbeY0mXYqL6cyzUUav>

Diferitele documente care compun contractul sunt considerate a fi reciproc explicative; în cazuri de ambiguitate sau divergență, acestea vor prevala în ordinea în care apar mai sus. Actele adiționale vor avea ordinea de prioritate a documentului pe care îl modifică.

- (3) Având în vedere plățile care urmează să fie efectuate de către autoritatea contractantă către antreprenor, astfel cum se menționează în continuare, antreprenorul se obligă să execute și să finalizeze lucrările și să remedieze defecțiunile acestora cu respectarea deplină a prevederilor contractului.
- (4) Prin prezenta, autoritatea contractantă este de acord să plătească antreprenorului, pentru executarea și finalizarea lucrărilor și remedierea defecțiunilor acestora, suma de:
- Preț contract (fără TVA/alte taxe) MDL 28786526,80
 - TVA și alte taxe 0% conform Guvernului Dec. 246.
 - Prețul contractului MDL 28 786 526,80, Douăzeci și opt de milioane șapte sute optzeci și șase mii cinci sute douăzeci și șase, 80 de bani.

sau orice altă sumă care poate deveni plătită în conformitate cu prevederile Contractului, la momentele și în modul prevăzute de contract. TVA va fi plătită în conformitate cu reglementările obligatorii, legislația națională și acordurile internaționale privind execuția proiectului. TVA și alte taxe nu se plătesc pentru fondurile provenite din fonduri UE.

Plățile se vor efectua conform acordului de eșalonare, fiind anexă la prezentul contract.

Drept pentru care părțile au semnat contractul. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării acestuia de către ultima parte, respectiv contractantul este valabil până la 15.06.2023.

Realizat în limba engleză în trei originale, unul original pentru Managementul Programului, unul pentru autoritatea contractantă și unul original pentru contractant.

Pentru antreprenor

Nume: Ciobanu Sergiu

Funcția: Administrator

Semnătura:

Data: 10 iunie 2022

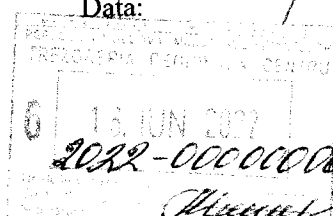
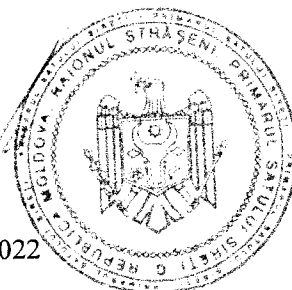
Pentru autoritatea contractantă

Nume: Boaghi Leonid

Funcția: Primar

Semnătura:

Data: 10 iunie 2022



COPIA CORESPUNDE
ORIGINALULUI

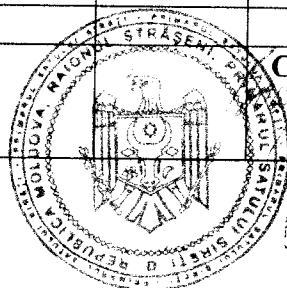
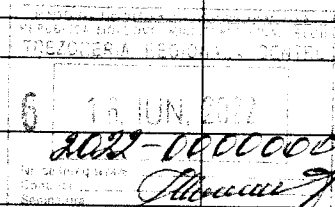
Anexa la contractul Nr. 35

Din 10 iunie 2022

SPECIFICAȚIA (lucrărilor;serviciilor;bunurilor) LA CONTRACT

PE PERIOADA DE LUNI

Nr.		Unit.de măsură	LUCRĂRI	SUMA cu TVA (lei)
	Cantitatea(volumul) Total:			28786526,80
	inclusiv pe luni: 2022__			
	Ianuarie			
	Februarie			
	Martie			
	Aprilie			
	Mai			
	Iunie			5507700,00
	Iulie			
	August			
	Septembrie			
	Octombrie			
	Noiembrie			
	Decembrie			
	TOTAL: 2022			5507700,00
	Inclusiv pe luni: 2023__			
	Ianuarie			23278826,80
	Februarie			
	Martie			
	Aprilie			
	Mai			
	Iunie			
	Iulie			
	August			
	Septembrie			
	Octombrie			
	Noiembrie			
	Decembrie			
	TOTAL: 2023			23278826,80
	Codul ECO			
	Vânzătorul			Cobeneficiarul



COPIA CORESPUNDE
ORIGINALULUI

ANNEXUL NR <01> LA CONTRACTUL DE LUCRARE NR <35>

ACT ADIȚIONAL LA CONTRACTUL DE LUCRĂRI PENTRU ACȚIUNI EXTERNE UNIUNII EUROPENE

NR.<01>

**FINANȚAT DIN PROGRAMUL OPERAȚIONAL COMUN ENI CBC ROMÂNIA -
REPUBLICA MOLDOVA 2014-2020**

Între

Primăria Sireți

Strada Mihai Eminescu 3, Strășeni, Republica Moldova, cod poștal MD-3731

Reprezentant de: BOAGHI Leonid, Primarul satului Sireți

Cod fiscal: 1008601000525

Bank: Ministerul Finanțelor - Trezoreria Centru

Cod: TREZMD2X

IBAN: MD38TRPHAG31212J10730AC

("Autoritatea Contractantă"),

și

dintr-o parte,

S.C. "Prestigiu Az" S.R.L.

MD-4817, s. Corjova, r-l Criuleni, Republica Moldova

Reprezentant de: Sergiu Ciobanu

Cod fiscal: 1005600037219

Banca: FinComBank SA

3 Mircea cel Bătrân, Chișinău, Republica Moldova

Cod Swift: FTMDMD2X847

IBAN: MD56FT222480200000654498

("Antreprenorul")

de cealaltă parte,

au convenit după cum urmează:

**PROIECT "Dezvoltarea infrastructurii, motorul cooperării socio - economice în comuna
Tulucești, județul Galați și comuna Sireți, raionul Strășeni"**

Următoarele prevederi ale Contractului <Construirea drumului local de acces spre satul Sireți din M5(M14), conform Planului Urbanistic General aprobat prin Decizia nr. 2/1 din 18-02-2019 > încheiat între Primăria Sireți și Prestigiu Az S.R.L. la < 10 iunie 2022 > „Contractul cu nr.35 ” sunt prin prezenta înlocuite după cum urmează:

Se modifică Pct. 4 după cum urmează:

Prin prezenta, autoritatea contractată este de acord să plătească antreprenorului, pentru executarea și finalizarea lucrărilor și remedierea defecțiunilor acestora, suma de:

- Preț contract (fără TVA/alte taxe) MDL 28786526,80

- TVA și alte taxe 0% conform Guvernului Dec.246.

- Prețul contractului MDL 28 786 526,80 Douăzeci și opt de milioane șapte sute optzeci și șase mii cinci sute douăzeci și șase, 80 de bani.

ANNEXUL NR <01> LA CONTRACTUL DE LUCRARE NR <35>

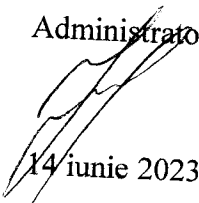
sau orice altă sumă care poate deveni plătită în conformitate cu prevederile Contractului, la momentele și în modul prevăzute de contract. TVA va fi plătită în conformitate cu reglementările obligatorii, legislația națională și acorduri internaționale privind execuția proiectului. TVA și alte taxe nu se plătesc pentru fondurile provenite din fonduri UE.

Plățile se vor efectua conform acordului de eșalonare, fiind anexă la prezentul contract. Drept pentru care părțile au semnat contractul. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării acestuia de către ultima parte, **respectiv contractul își prelungește termenul de valabilitate până la 30.10.2023.**

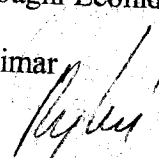
Toți ceilalți termeni și condiții ale Contractului [și anexei sale anterioare] rămân neschimbate. Prezentul act adițional va face parte integrantă din Contract și va intra în vigoare la data ulterioară a semnării de către părți.

Realizat în limba engleză în trei originale, pentru gestionarea directă: unul, două originale pentru Comisia Europeană, pentru managementul indirect: unul original pentru Autoritatea Contractantă, unul original pentru Comisia Europeană și un original fiind pentru Antreprenor.

Pentru Antreprenor

Nume Ciobanu Sergiu
Titlu Administrator
Semnătura 
Data 14 iunie 2023

Pentru Autoritatea Contractantă

Nume Boaghi Leonid
Titlu Primar
Semnătura 
Data 14 iunie 2023

add-0000000614

2023

ANEXA NR <02> LA CONTRACTUL DE LUCRARI <35>

**ACT ADIȚIONAL LA CONTRACTUL DE LUCRĂRI PENTRU ACȚIUNI EXTERNE
UNIUNII EUROPENE**

NR.<02>

**FINANȚAT DIN PROGRAMUL OPERAȚIONAL COMUN ENI CBC ROMÂNIA -
REPUBLICA MOLDOVA 2014-2020**

Între

Primăria Sireți

Strada Mihai Eminescu 3, Strășeni, Republica Moldova, cod poștal MD-3731

Reprezentant de: IORGA Alexandru, Primarul interimar al satului Sireți

Cod fiscal: 1008601000525

Bank: Ministerul Finanțelor - Trezoreria Centru

Cod: TREZMD2X

IBAN: MD65TRPHAY312120J10730AB

("Autoritatea Contractantă"),

și

dintr-o parte,

S.C. "Prestigiu Az" S.R.L.

MD-4817, s. Corjova, r-l Criuleni, Republica Moldova

Reprezentant de: Sergiu Ciobanu

Cod fiscal: 1005600037219

Adresa oficială completă:

Banca: FinComBank SA

3 Mircea cel Bătrân, Chișinău, Republica Moldova

Cod Swift: FTMDMD2X847

IBAN: MD38TRPHAG31212J10730AC

("Antreprenorul")

de cealaltă parte,

au convenit după cum urmează:

**PROIECT "Dezvoltarea infrastructurii, motorul cooperării socio - economice în comuna
Tulucești, județul Galați și comuna Sireți, raionul Strășeni"**

Următoarele prevederi ale Contractului <Construirea drumului local de acces spre satul
Sireți din M5(M14), conform Planului Urbanistic aprobat prin Decizia nr. 2/1 din 18-02-
2019> încheiat între Primăria Sireți și Prestigiu Az S.R.L. la < 10 iunie 2022 > „Contractul cu
nr.35 ” sunt prin prezenta înlocuite după cum urmează:

Se modifică și completează Articolul 4, după cum urmează:

Autoritatea contractată va achita pentru executarea și finalizarea lucrărilor adiționale după
cum urmează:

- lucrări de terasament, (fără TVA/alte taxe) MDL 1 355 051,82 (un milion trei sute
cinczeci și cinci mii cinczeci și unul lei și 82 bani). *Anexez: Deviz local nr.6 din septembrie
2023.*

ANEXA NR <02> LA CONTRACTUL DE LUCRARI <35>

- lucrări "Reamenajarea LEA0,4 - 10kW", (fără TVA/alte taxe) MDL 119 114,19 (una sută nouăsprezece mii una sută paisprezece lei și 19 bani). *Anexez: Deviz local nr.7 din septembrie 2023.*

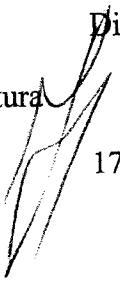
- aplicarea stratului de anrobat bituminos AB 31.5, conform noului normativ CP D.2.25-2021, de la densitatea amestecului de $j=2,0\text{g/m}^3$ la densitatea volumetrică de $2,3\text{g/cm}^3$, cu material de umplură criblură (granit), (fără TVA/alte taxe) MDL 854 304,35 (opt sute cinzeci și patru mii trei sute patru lei și 35 bani). *Anexez: Deviz local nr.8 din septembrie 2023.*

Achitarea lucrărilor se vor efectua conform devizelor efectuate pe volumele executate.

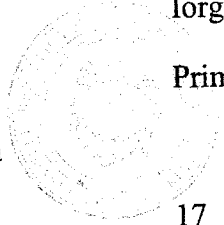
Toți ceilalți termeni și condiții ale Contractului [și anexei sale anterioare] rămân neschimbate. Prezentul act adițional va face parte integrantă din Contract și va intra în vigoare la data ulterioară a semnării de către părți.

Realizat în limba engleză în trei originale, pentru gestionarea directă: unul, două originale pentru Comisia Europeană, pentru managementul indirect: unul original pentru Autoritatea Contractantă, unul original pentru Comisia Europeană și un original fiind pentru Antreprenor.

Pentru Antreprenor

Nume Ciobanu Sergiu
Titlu Director
Semnătura 
Data 17 octombrie 2023

Pentru Autoritatea Contractantă

Nume Iorga Alexandru
Titlu Primar interimar
Semnătura 
Data 17 octombrie 2023

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR
Nr. 1 din 21.11.2023**

privind lucrarea construcția drumului local de acces spre satul Sireți din M5(M14), conform Planului Urbanistic General aprobat prin Decizia nr.2/1 din 18.02.2019 executată la obiectul dezvoltarea infrastructurii de drumuri în satul Sireți, raionul Strășeni în cadrul contractului nr. 35 din 16 iunie 2022 încheiat între Primăria Sireți și Prestigiu-Az S.R.L. pentru lucrările de construcția drumului local de acces spre satul Sireți din M5(M14).

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr.18, eliberată de Primăria Sireți la 04.05.2022, cu valabilitate pînă la _____.

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 21.11.2023, fiind formată din:

Iorga Alexandru, viceprimar;
Sula Maria, manager financiar;
Simion Alexandru, responsabil tehnic;
Nogai Ianuș, responsabil tehnic;
Rogut Andrei, responsabil tehnic.

3. Au mai participat la recepție:

Ciobanu Sergiu, antreprenor

4. Constatările comisiei de recepție:

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

De inițiat lucrul Comisiei

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

7.

Obiectul a fost construit conform proiectului de execuție nr.568/2022

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Recepționăm obiectul cu obiectii

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral 8037213.192, 8037213.187, 8037211.103, 8037212.222, 8037212.219, 8037212.217, 8037212.200, 8037212.010, 8037212.224, 8037212.201, 8037206.264, 8037206.266, 8037206.238, 8037206.270, 8037206.272, 8037206.274, 8037206.276, 8037206.278, 8037206.280, 8037206.282, 8037206.284, 8037206.286, 8037206.288, 8037207.151, 8037160.224, 8037105.221, adresa poștală 3731, destinația cale de comunicație, suprafața la sol 19 278 m.p.,

conform certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi 21.11.2023 la 17:15 în 5 exemplare.

9. Concluzia Inspectoratului Național pentru Supraveghere Tehnică:
Comisia de recepție: _____
Specialiști: _____

Președinte al comisiei:

Iorga Alexandru,

Digitally signed by Iorga Alexandru
Date: 2023.11.21 18:00:04 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Viceprimar

Membri comisiei:

Sula Maria

Digitally signed by Sula Maria
Date: 2023.11.21 18:55:12 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



manager financiar;

Simion Alexandru

(semnătura)

responsabil tehnic;

Nogai Ianuș

(semnătura)

responsabil tehnic;

Rogut Andrei

(semnătura)

responsabil tehnic.

10. Lucrarea _____ este.

TRANSMISĂ:

Prestigiu-Az S.R.L.:

Director - Cionabu Sergiu

21.11.2023

PRIMITĂ:

Primăria Sireți:

Viceprimar - Iorga Alexandru

21.11.2023

L.Ș.

(semnătura)

Digitally signed by Cionabu Sergiu
Date: 2023.11.21 17:35:06 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Digitally signed by Iorga Alexandru
Date: 2023.11.21 19:10:30 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Lista lucrărilor cuprinse în documentația tehnică
ce nu au fost executate

- marcajul rutier nu este finisat
- înierbarea nefinisată
- de finisat acoperirea acostamentelor cu stratul fertil
- remedierea tratamentului necalitativ odată cu permiterea condițiilor climaterice

Termenul de remediere 60 zile de la data recepției.

Digitally signed by Iorga Alexandru
Date: 2023.11.21 19:12:48 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Președintele comisiei

Responsabil tehnic

Reprezentantul antreprenorului

Digitally signed by Ciobanu Sergiu
Date: 2023.11.22 09:28:02 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Lista lucrărilor cuprinse în documentația tehnică
ce nu s-au respectat prevederile proiectului

Observații nu sunt.

Digitally signed by Iorga Alexandru
Date: 2023.11.21 18:53:06 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Președintele comisiei

Responsabil tehnic

Reprezentantul antreprenorului

Digitally signed by Ciobanu Sergiu
Date: 2023.11.21 17:47:32 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

